

No. 4.

1898 4, 11.

REVUE SCIENTIFIQUE
SCIENTIFIC REVIEW.

期刊庫

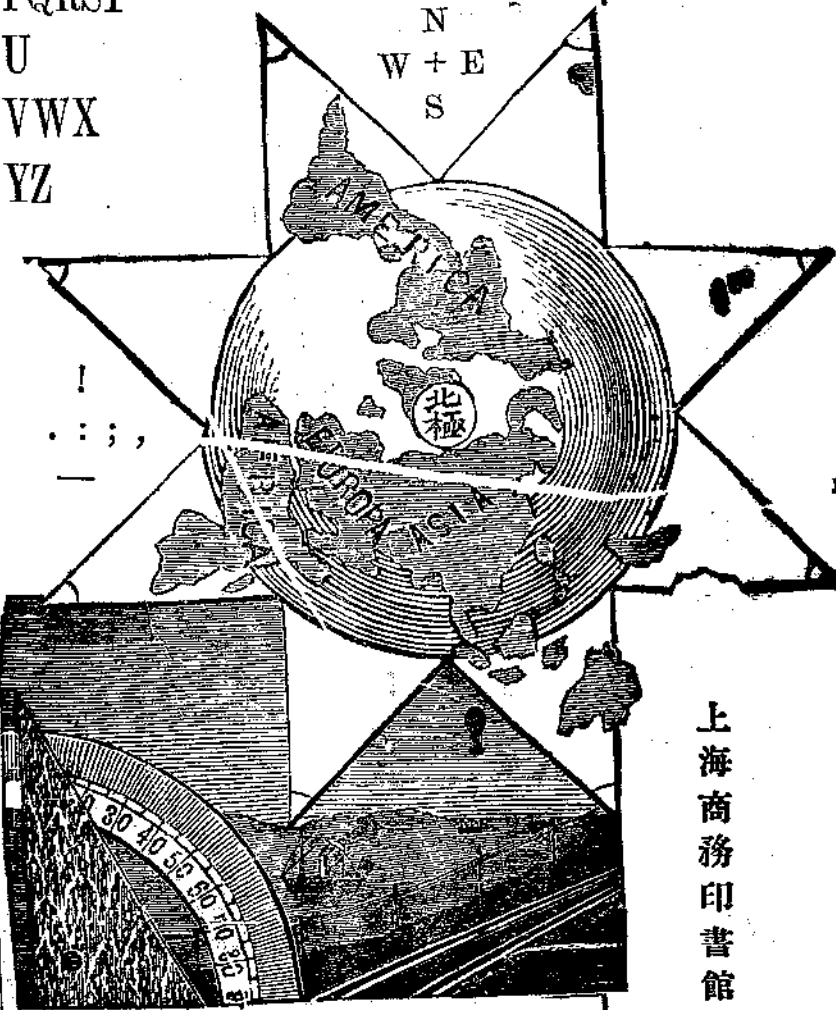
A	2	3	4	5	6	7	8	9
BCD	1	6	8	10	12	14	16	18
E	3	9	12	15	18	21	24	27
FGH	4	16	20	24	28	32	36	
I	5		25	30	35	40	45	
JKLMN	6			36	42	48	54	
O	7				+	49	56	63
PQRST	8				-	x	64	72
U	9				:			81
VWX					∇			
YZ					~			

(a+b) (a-b)
3,14159...
N
W + E
S

上海
新北門外天主堂街廿九號

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
20
30
40
50
60
70
80
90
100
101
102
103

格致新報



上海商務印書館承印

第 四 册
三 月 廿 一 日
光 緒 廿 四 年

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

格致新報第四冊目錄

格致初桃 第一卷動物類 第四卷格物學 續第三冊

甬江王顯理譯 上海朱維新全譯

論歐洲和局非中國之福

上海王豐曾撰

字碼說

愛蓮室主人著 甬江王顯理譯

西字辨

愛蓮室主人著 甬江王顯理譯

答問

愛蓮室主人答

問口氣溫涼異用

問穢鐵冷熱

問掛龍 問雷電斃人

問俄德鐵路害於中國

問設植物珍藝院

問世界窮盡

問報首圖記

格致新義

法文 上海張文彬全譯

時事新聞

英文 甬江朱陸悅飛全譯

校勘記

本館告白與代派處

告白

第十四 食昆蟲之動物○今所言者乃無翼之動物、因其所食者昆蟲、故名之曰食昆蟲之動物、此類之身軀不大、蓋為其所欲食之蟲、不足故也、見二十九圖者名刺蝟、歐洲與亞洲

刺蝟又名
劍猪其毛
皆刺經冬
熟睡



田鼠食白
蟲白蟲即
初出之蟲
有益於田
地不宜滅
之



第三十三圖



鼠亦吃蟲

皆有之、其身無毛而有刺、其身拳縮時、即以刺為圍身之器、冷則體僵、冬則伏睡、

第三十圖名田鼠、其足大而利、能穴地以居、其目甚小、一如其耳孔、且藏於軟毛之內、人不易見、人執田鼠、往往無故殺之、非所宜也、蓋田鼠並不食植物之根、而惟食細小之白蟲、與蟲之居於地之深處者、

第三十一圖名臊鼠、為歐洲食蟲之鼠、又一種其形與常鼠相似、惟其鼻甚長、齒甚利、宜於嚙硬壳之蟲、

習問一食昆蟲之動物其大小如何、二試提其名目數種、三田鼠爲何不宜滅之、

第十五、食肉之動物○食肉之動物、即吞食哺乳之畜與活鳥者、西文名之爲楷而熱伏六

司、 Carnivorous

第三十三圖 第三十二圖



此乃貓爪縮入之形動時不着地
此乃貓爪自掌內伸出以擊生物之時

第三十四圖



貓之口中有四尖長之牙與快利之牙

此族之最顯著爲貓屬、於此有貓

一只、十分馴良、可細驗之、試先觀

其掌、而察其爪之銳利如何、貓亦

自知其爪之貴重、故不用之時、常

縮於掌內而卷藏之、見三十二圖

倘非捕食生物、則其爪終不伸出、

見三十三圖 又觀其口中有長大

鋒利之牙、能擒住生物、見三十四

圖其兩旁之餘齒、亦快利如剪、能將肉食撕裂、其爲器豈不利乎、既知平常之家貓、則凶猛

如獅虎亦不待言蓋獅與虎特貓之大者耳其能撕人無異貓之能撕鼠也

貓屬之最凶猛者莫如虎見三十五圖其皮分條紋甚為美麗產於亞細亞洲於西歷一千

八百七十五年間僅就英屬之印度而論被其所食之人已有九

百十七名

第三十六圖名獅子居於亞非利加與亞細亞數處倘不激之使

怒其性較虎稍馴然其捕食之野獸家畜為數甚大僅計非洲北

境之亞耳其立哀 *Algeria* 地法人所開商埠每年一獅所食之肉約需金

八百磅

第三十七圖名豹其皮斑斕可愛隱藏山林鮮傷人物此族都生

於非亞二洲

第三十八圖西名雅隔 *Jaguar* 產於南亞美利加其大如虎而不

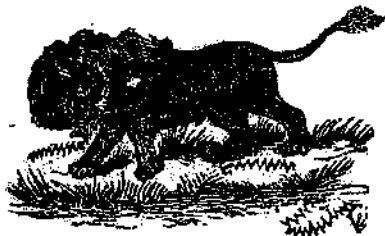
第三十五圖



虎

產於亞細亞

第三十六圖



獅

產於亞非利加

若虎之為害於人其皮亦有斑點

第三十九圖名爲布買，*Puma* 其皮無紋亦無斑，亦名亞美利加獅子，然勇力不及獅遠甚。

第三十七圖



豹

產於非洲與亞洲

第三十八圖



隔雅

產於南亞美利加

第三十九圖



布買

產於南美洲

第四十圖



野貓

產於歐洲

百萬磅

第四十二圖名狐，其性狡猾善獵，穴居山中，產於亞耳其立哀與非洲地中海、亞洲沿海等

處亦最夥，又希臘國產一種小狐，名曰野犬，見四十三圖亦善於獵取禽畜。

歐洲所產者，有一種樹林中之野貓，亦爲家貓之祖，今高山之中仍有之，見四十四圖。貓屬之次乃犬屬，此屬之齒與貓屬相似，然其爪不能伸縮，與貓不同。歐洲所常有者乃狼，見四十一圖。於該洲之西，爲害不甚大，然該洲與亞洲交界之處，狼常聚成大隊，亦屬可畏。俄國每年凡畜之傷於狼者，其所值約計二

圖二十四第



狐

禽家掠善

圖一十四第



此乃 狼攻 麋鹿 之形 亦能 滅羊 歐洲 與亞 洲皆 有之

圖五十四第



熊色棕

羊牛於喜較蜜菓食

圖四十四第



那乙海

加利非亞於產

圖三十四第



狐小

國臘希於產

第四十四圖名海乙那，Hyena 產於亞非利加，其身大力強，喜食屍肉，不攻人，另有一種海乙那，身有斑紋，產於亞耳其立哀。

熊除非洲以外，各處皆有，歐洲所有者，乃棕色熊，見四十五圖，居於阿勒伯山，Alps 與比勒尼斯山 Pyrenees 等處，其性溫良，嗜食菓蜜，更甚於牛羊等肉。

第四十六圖乃白熊，產於北冰洋司必刺白而厘島，Spitzbergen 與革林蘭特 Greenland 及一切北極之冰地，其族與灰熊為隣，見四十七圖，其性與常熊不

圖七十四第 圖六十四第



熊 灰



熊 白

圖十五第



紹 灰

畜小與禽食

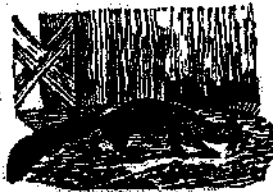
圖三十五第



獺 水

魚 食 性

圖九十四第



貓 麝

畜小與禽食

圖二十五第



貓 臭

畜小與禽食亦

圖八十四第



猪 土

禽與菓食

圖一十五第



獾 獾

畜小與禽食亦

全、最喜食人、人遇之、鮮有

逃脫者、

土猪 見四十八圖 歐洲樹

林中有之、最喜食水菓、家

禽亦有時被其掠食、

食禽與小畜之獸、其名不

一、一麝貓、見四十九圖一

灰紹、見五十圖一獾獾、見

五十一圖一臭貓、見五十

二圖此類身體、皆長而細

小、為歐洲樹林細叢中所

常有之物、凡人捉而獲之、

不僅去害，且因其皮毛美麗，可製冬日之煖衣。此類產於寒地者，較諸熱地所產，其毛更細密而茸厚。西比利亞以皮貨爲生涯者，每年出口之數，以數百萬計。其中獾獾皮與貂皮最爲貴重。

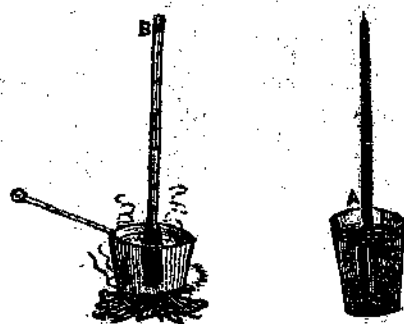
第五十三圖名水獺，其身頗長，善於河中覓魚以食。

習問一 貓屬何類，二 獅與虎屬於何族之畜類，三 俄國之畜傷於狼者，每年值金若干，四 產狼最夥者何處，五 試言熊有若干種，各種產於何處，六 試歷言喜食鳥與小畜之獸。

第二章 續第三冊 第四卷 格物學

第一百二十二論寒暑表度數。○按以上所論，已有一種器具，能比較各體之熱度。脫令此器忽然破碎，則前此比較之數，必盡失無存。雖可另製一器，終不能與從前一式。則前所比較之數，不能復爲剖別。是以不能不另設一妥法。寒暑表宜歸一式，不可隨意製造。以至互相參差。今詳解其法於下。如以前表置於方溶之水水上，如第十七圖則可見表內之水銀，落至A字處。以後凡以水塊試之，其表內之水銀，必皆落於此處。而不易其位。歐洲所通用

第七十圖 第八十圖



者曰百度表、以浸於水水中時、其水銀不易之定點、為極冷點、余復以此表之底、浸於滾水中、則水銀即上升至 B 字處、如第十八圖以後、任憑水滾至何如、其水銀必仍在原處、是知此處亦為一定不易之點、所謂百度表、乃自極冷之點、以至極熱之點、共分為一百度、見上第十三

圖

又有一種常用之寒暑表、名曰法倫海表、所分之度、與百度表異、其法以二百十二度為滾水之度、

寒暑表之度數、既已分清、則各體之冷熱、即可藉此而定、譬如余欲知空氣之冷熱、與水之冷熱、及手與口之冷熱、皆可藉表上所記之度數為準、見其水銀所停之處、或為十、或為二十五、或為三十八、即名為十度、二十五度、與三十八度、此等度數、皆在極冷點之上、其在極冷點以下所分之度數、法亦與在上者相同、此條已詳於論寒暑表一節內、以外另有數事、亦為論熱者所必講、俟詳於下、

習問一欲免五金漲縮之弊於建造房屋時所宜慎者係何事二量度冷熱之器何名三以寒暑表置於方溶之水上如何四以寒暑表置於滾水內如何五何為百度表六各度如何名之

第一百二十三論引熱○余有水一盆從晨置於檯上如第十九圖試以手浸於其中問水之熱度與四圍之空氣同乎異乎人必曰水之熱度較空氣冷也抑知不然水雖稍冷然以寒暑表試之其熱度則同也倘人以手置於大理石上又以手置於木上則必覺大理石較

第十圖



第十二圖



木冷然而其熱度亦同其理如何則曰大理石較木為能引熱自人手中引出許多熱氣故爾之手遂覺為冷於此有炭一塊一端燃着如第二十圖其未燃與已燃之處相去雖不遠然余能以指執之而絕不被燒此何故耶特為炭不善引熱耳倘爾以手執被燒之鐵管如第二十一圖此管雖長有十寸其一端在火中余即不能以手執其他端蓋鐵善於引熱此端被燒其熱即倏然引至彼端以致不能着手

欲明引熱與不引熱之體，余更有一最明顯之試驗，爲人解之。於此有厚紙一片，如第二十

二圖，其上置一小片錫箔，後以此紙置於小燈上炙之，錫溶化而紙則依然，錫卽能溶化，爲

善引熱故也，片不至被燒，爲不善引熱故也。五金爲最善

引熱之物，石次之，木又次之，空氣無傳引之力，如人身上

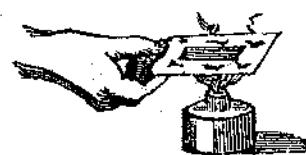
衣服，可以保護而不冷者有二故，一棉花羊毛絲綿，不能

引熱，一衣服內皆有空氣，空氣漸至熱度，悶於一處，則終

第二十二圖



第二十二圖



日不變，可使人身無冷時，水比空氣畧有傳引之力，故人以手入水中，必然覺冷，試問以手置在水中，驟然取出，亦能覺熱否，爾必曰比手在水中，更覺冷些，欲知此理，我將爲爾明告之。

第一百二十四 論蒸水收熱○水沸時，驗法倫海表升至二百十二度爲限，如鍋底加熱，則

水變爲何，此理易明，蓋水成爲汽也，倘欲阻住此汽，可用鍋蓋緊閉，法倫表卽升過二百十

二度，知流質變爲氣質，必因熱使然，譬如置水於掌中，欲其變汽，必須有熱，然後可以成汽。

設問熱從何而得、曰在手中從冷變熱也、設問水汽至何處去、曰散在空氣中、但汽之散不能目見、只可設譬以喻之、如第廿三圖之瓶、從冷處携來、空中之水氣結在瓶上、如珠點然、

第二十三圖



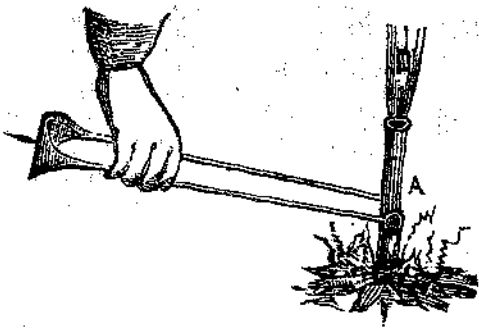
問此水從何處來、人必知非從內出、從外面空中極微之水汽而來、既知此理、便易表明、何則、爲此瓶之冷、比四圍空氣更冷、所以水汽觸著此瓶、卽化爲水、蒸水之法亦如此、畧過片時、瓶之冷熱與空氣之冷熱相等、則瓶上所結之水珠、又被熱蒸汽而消耗矣、

第一百二十五論滾水之力○沸水之性力、我已於上說明矣、但

水鍋必須用最堅固者、否則易於爆裂、蓋沸水之氣其力甚大、設有一玻璃管、浸滿清水和錘、如圖之A字處、上口封閉、用鉗鉗住、置在火中、燒至極熱之度、則塞必衝出有聲、如不用塞而用他物以緊閉之、水熱漸增、則水汽之力更巨、勢必至管子爆裂、

水悶在鍋內、熱至法倫海表二百五十度、水汽出來之壓力、每方

第二十四圖



寸有三十磅、機器悉從此法造出、比如水塞在管內、沸時蒸汽漲力甚大、汽出之處、可以任極重之分兩、能使輪機行動、此外可用之處、不勝縷舉、

論歐洲和局非中國之福

和美事也、戰危機也、列國相爭之世、上勞宵旰、民歎蹂躪、生當其際、未嘗不蒿目時艱、而慨念天下爲公、選賢與能、講信修睦、人不獨親其親、不獨子其子、貨惡其棄於地、力惡其不出於身、而低徊不置也、就目前五大洲而論、拓土開疆、最能力及遠者、莫如歐羅巴一洲、其人皆高睨深目、而多智、其國富、其兵強、其氣盛、狼顧鴟張、鷹瞵鸞瞬、設有舉動、幾欲蹴崑崙使東倒、決溟渤使西傾、聲析江河、勢奔雷電、故論者每謂歐洲不和、世變未可逆料、歐洲一和、天下從此無事矣、噫斯言也、其誣我中國實甚、

間攷古今大勢、能保和局者有二、一爲王者之世、一爲一統之世、然湯武起征誅、姬周終戰國、自秦漢以及宋明、其間如匈奴氏羌羯鮮卑突厥契丹蒙古、莫不强橫桀驁、時起戎兵、夫天下之生久矣、一治一亂、從未有如始皇之言、自一世二世以至萬世、而久享太平之局者、

今歐洲列國、俄以雄健勝、法以果毅勝、德以堅勁勝、英以精密勝、地醜德齊、羣雄並峙、能力執和局、不互相爭奪、豈無故哉、豈無故哉、

近百年來、歐洲人民、智慧日闢、一鎗礮也、前膛易爲後膛、田雞易爲來復、一子藥也、圓彈不如新製、墨藥不如栗藥、栗藥不如無煙、洩造化之機、探陰陽之祕、奇技新法、層出不窮、無非爲掠地爭城、墨守輸攻之計、天地殺機、愈酷愈烈矣、觀普法綏丹一戰、一日殞萬人、蔑士之戰、一日殞十萬人、俄土之戰、加里布、一刻殞三萬二千人、總計自一千八百五十二年、至一千八百七十七年、戰斃疆場者、凡九百餘萬人、說見英國太晤士報今易干戈爲玉帛、意者覩殺戮死

亡之慘、因耐其平日剛勁之性、而發爲不忍人之心歟、非特此也、歐洲各國、其識見遠出於秦時六國之上、各存一彼國獨強、卽我國將弱之心、故強鄰逼處、必求其勢均力敵而後已、其君臣上下、又能孳孳圖治、俾國家安如磐石、固若苞桑、在己既無隙之可乘、而於鄰國之虛實動靜、又洞若觀火、僅計德人在法國暗中偵探者、約三四千人、有授職於法者、有行商於法者、法之探德亦如之、知人愈明、則在己之兵端愈不敢輕啓、於是有俄法之盟、有德奧

意之盟、有英德之盟、有布美之盟、有意英之盟、有英日之盟、如物之加減而等其輕重焉、惟俄法一盟、實繫歐洲和局之綱領、何則、法之所忌者德、綏丹敗後、元氣盡喪、近雖稍復、猶慮不敵、爰結俄爲援、以壯聲勢、俄法之盟聯、法德之讐亦因之稍解、論者謂歐洲和局、不創於持盈保泰之英、實肇於嘗膽臥薪之法、良有以也、

歐洲之和局成、而中國之釁端於是起、夫我地球之望國也、以地球三百六十五度、每度二百五十里計之、去大海四分之三、截贏補朒、爲方一里者、約十三億五千萬、而中國居天下十有五分之一、天時適中、地利擅勝、人民良善、物產豐阜、素爲各國垂涎、第歐洲勢若連雞、動則皆動、靜則皆靜、一國獨謀、定于他國之忌、去歲德佔膠州、俄守旅順、英探舟山、法開瓊島、詎不謀而合歟、必有約而然也、意大利爲歐洲諸大國之最弱者、亦競著祖鞭、遣四鐵艦來華、以冀杯羹之分我、堅冰朕兆、已在履霜、中國國勢、亦岌岌乎不可終日矣、

或曰、彼既協以謀我、我何不擇所親而依之、語曰、因不失其親、士大夫且然、國君亦何獨不然、曰、自古無因人成事者、有之惟夏后相之依斟灌斟鄩、晉文之依秦繆、沛公之依義帝、光

武之依更始、明祖之依滁陽耳、至究夏后晉文沛公光武明祖之所以興、在自立不在因人、能自立、則因人可藉其資、不能自立、則因人反授之枋、故有國者當使人依已、不當使已依人、已不自立、而一以依人爲重、未有不窮且敗者也、國勢之盛衰無常、社稷之存亡靡定、所依者不能常盛也、或有時而衰、不能常存也、或有時而亡、既衰且亡、殆將何恃、夫此第論依之不可常耳、卽所依者常盛常存、而猶不足恃、不見夫春秋之宋乎、晉景主盟中夏、宋謹事之、孰謂其非得所依哉、及楚莊圍宋、憊至析骸易子、守待援師、救卒不至、當日諸侯之強且盛者、宜莫如晉、而猶有鞭長莫及之言、則可依者奚論乎他、夫此特論人之不足依耳、抑知猶有甚焉者、魏孝武逼於高歡、西奔長安、脫洛陽虎口之危、得關西宇文之助、似足恃矣、然孝武之禍、不在所畏之歡、而在所依之秦、以是論之、外人之變、不可勝窮、恃外爲安、不旋踵而患將立至也、況乎西人無親、惟勢是親、勢盛則友、勢衰則寇、中國龐其外、而枵其中、若德若法若英若俄諸大國、謀踣我者、安肯親我、親之非開門延敵、卽引水入壻耳、惟美處北亞墨利加、守華盛頓自守之訓、保其種類、國勢日強、袖手旁觀、常居局外、咸豐八年、在天津立

約、有調處相助等語、則美可親、然非我族類、其心必異、古人已先我言之矣、審列國之勢、既無可親、度我國之情、又無可恃、門戶洞闢、盜已操戈入室、而主人尙蒙被酣睡作齟齬聲、可乎哉、可乎哉、

嗚呼、勢蹙矣、事急矣、爲今之計、奈何、夫亦曰自強而已、日本蕞爾小國、僻處東隅、尙知發憤爲雄、以齟齬我疆土、獨我大國、將納汗含垢以終古耶、國家閒暇、及是時、去一切因循蒙蔽、泄沓之舊習、講利用厚生製造之新學、正本清源、實事求是、夫而後可以蕩平區宇、夫而後可以雄長瀛寰、夫而後可以復列聖本有之強、夫而後可以雪割地求和之恥、否則不自強而幸歐洲之無事、危道也、不自強而望歐洲之有事、亦危道也、吾知制我者不獨在歐洲、天下萬國、共將以中華爲釜中之魚、几上之肉焉、袞袞諸公、亦可審彼我之勢、而瞿然懼、蹶然興矣、

字碼說

中國文字繁、西國文字簡、繁則遲、簡則速、此一定之理也、卽記數號碼而論、中與西迥乎不

同、多寡懸殊、易難各判、西國字母二十六、記數之碼祇十字、欲誌何物、除字母外更可以號碼表明、無稍差訛、華人識字最多、所知者奚止百倍於二十六字母、康熙字典所載、約有四萬一千字、又奚止千倍於二十六字母、一字也、有義從聲訓者、有義從假借者、有義從引申者、一義數字、一字數義、斷不能以西代中、然西字分認較易、拼讀較難、認一字必以數十字母合成一音、急讀之爲一音、徐呼之有數音、如字母之首字爲 A、官音訝次字爲 B、官音白BA 相拼而急讀之、則成官音之巴字、此卽所謂拼法也、滿人向知拼音、日本近來亦創和字、以行拼法、惟華人尙未能行用其法、夫華人於反切一道、素所講求、其法備載於康熙字典中、特嫌其周折太多、鈍根人不能明晰、苟能得明於西文者、口授之事亦易易也、

若號碼則異是、故設埠通商之地、雖庸夫俗子、亦無不知其號碼者、今更合中西而並論焉、如西文爲 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0、其第十之記號、與中國零字相似、而實不同、是中西不同之處、僅在於此、西碼無十百千萬之煩瑣、記十則書以 10、記百則書以 100、記千則書以 1000、華人之二十三、西人則僅寫作 20 30、華人之二十一二十二、西人則僅寫作 21 22、此西碼之所

以易於華碼也、但華人算書中、亦有寫二十一二十二作卅卅者、若二碼並寫、則列左之碼爲十、如 20 30 等於二十三也、若三碼並寫、則列左之第一碼爲百、如 100 200 300 等於一百二百三百也、按位記數、萬難稍異、卽末位無數、亦須以○記之、故算書中必寫一○而不寫十、昔歐洲有一兵、一日請於統將曰、小人虛負光陰、無長可述、返已以思、直如算學中○之號碼無異、按○字西人名之曰無影衾抱愧、無待言宣、而統將反善之曰、子既知○之號碼爲無、引而進焉、不成爲十乎、西碼末數之足以取喻也有如此、

夫中西號碼、相去無多、如一與一、僅分乎橫豎、草寫二三、與 2 3 大略相同、五六之號碼、與 5 6 彷彿相似、歐人謂號碼爲阿拉伯字、而阿拉伯則又稱爲印度字、阿拉伯與印度不甚懸殊、印度與中國豈多歧異乎、是中國印度阿拉伯、固皆極古之國也、

稽諸往古、研究爲難、然未有筆記以前、古人亦有用他法代記者、今將古初及印度阿拉伯歐洲號碼、列表以明之、

最古之字
印

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 〇

空白之處其字碼已無從查考

阿與歐

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

華人所用記數之字，不僅用一二三各數，更有兼用上中下甲乙丙丁子丑寅卯乾坤艮震各字者，即歐洲亦有兼用古羅馬號碼，如 I II III IV V VI 等類，用以記算，殊不甚便，惟用於鐘表各面，尚覺雅觀。華人苟知所用之號碼不足，而能兼用阿拉伯字母，詎非易事。然西人於算法，或各種貨物，亦有用 A B C 等字，以代記號，以辨甲乙，使華人能學習其字，其爲益正多耳。

中國於文理中，記西國之1898必寫一千八百九十八年，而在算法中，則寫一八八八，且自左而之右，

取其明而便捷，此非中國從古以來本有之書法，恐得之傳下者少，而借用西法者多也。

中國之算法，與前利瑪竇等所著之天文諸書、數學代數三角法對數表，悉行西法，蓋算學格式天下相同，苟能改變一新，易華而西，不誠愈乎。西人算法，有用一與十，以爲減加之記號，今華人另用一記號，與西人相歧，故各國視之，頗有厭其不甚明白者。且學習時記讀非難，引用亦易，苟能變而通之，於文理之中，仍循中字，於算學一途，悉遵阿字，吾知海內通儒

碩彥亦必深喜其簡而公也。

以上所言、非竟欲中國之悉變舊章、第求通國皆知、無論爲中書、爲西書、各種號碼、便可一望而知、卽著書印書者、亦可隨其所願、存大公之見、無不通之弊、今國家崇尚算學、變通之道、其在斯乎。

西字辨

今之未通西語、未識西文者、每見西書橫列、佶屈聱牙、輒喟然曰、西字不能讀、西音不易辨、亦何必舍己以芸人、忽近而圖遠、噫、其亦知今日之所謂西字、非盡欲華人之廢中而就西也、亦惟求以人之長、補己之短耳、余聞離北京不遠之處、有通於西文者、受餐設館、課授華童、意彌厚、願彌殷也、奈來游之徒、盡屬鄉愚無識、華字尙不能讀、無論西字、教習輒然曰、此等無知、既不能識華字、卽授以西文、將來亦能爲譯、爲書記、不知幼童長大時、雖不必爲譯、爲書記、而於平常出入日用往來之事、字母亦有所必需、今中國旣行新法、人以爲大有可觀、余謂稍有進益則可、謂大有可觀猶未也、統觀今日時勢、人不僅宜多習西字、且亦

宜多識華字、蓋西文固有用、而華字亦不能少也。

華人首重者、曰四書、曰五經、設無註釋、不能明晰、初學讀書、欲求其講解明白、章節曉然、必須寬以時日、方能進境、轉不如西文之四書五經、尤爲易曉、然西人之來華、讀四書五經者、亦用華字而不用西字、雖有譯文、亦不過以爲互證參觀之舉、引伸觸類之端、意亦謂徒習西文無益也。

若官話與土白、更無有譯成西文者、餘如二十四史等書、又無相傳之註釋、然考歷朝之掌故、稽國勢之盛衰、文法固簡而該矣、然僅可爲檢閱之書、未足爲講談之用、華人文、與言語離、離則知書識字者少、西國文字、與語言合、合則通文明理者多、西文由音而定字、華文則由意而定字、如問與聞字、音相似也、而意迥別矣、苟欲用此二字於言語之間、必多加字音、聽者方能明晰、然歐西文字、亦有以意爲字、與中國同弊、未足取效者、苟閱報諸君、能盡讀西書、本館亦甚願用西文、而不用華文、所謂一舉而三善備者此也。

曩年讀意大利文算法、其中記號各式、皆係無音之字、言簡意該、洵爲便捷、非意國之於算

學、斬用多字、實簡切較便於煩瑣耳、余謂以算書教學生、亦須多用文字以達其意、俾習者能窺全豹、不致有掛一漏萬之譏、

今者中國苟仿行西法、設立議院、議政諸公、亦當一其語言、方可同謀共議、否則風土異宜、語言各判、不特易滋蒙混、抑且有礙國政、同軌同文、請以俟諸異日、

且華文亦不可廢也、卽用西文以述華語、其固有之文字、仍不可忘、故歐洲諸國、必須學他國之語言文字、其本國文字、則仍不能不讀、如謂華文可盡廢、是則根本文字既亡、不將徒爲他國之奴役乎、

答問

第二十一問

如皋蒲塘居士

冬時手冷、以口呵之輒熱、茶湯過熱、以口吹之輒涼、其故何歟、

答○口通腹、其道直而近、四肢曲而遠、故口中之熱、恆過於手、時交冬令、手冷難受、以口呵之、輒傳其熱、故易覺其煖、茶湯之熱、如不近火、一二時後、必與四周空氣等其冷暖、蓋水熱

常隨蒸汽耗散、吹之則蒸汽之散速、熱度之減自易、試以二杯同熱之茶、一置風前、一置無風處、風前者必先冷、其理一也、故同是一口、一傳熱、一散熱、涼熱之分、實繫於此、嘗見西人課幼學之書、亦載是說、設爲答問以解之、居士其或曾寓目耶、

第二十二問

全上

一室之內、有毯衣、有鐵器、以寒暑表試之、其冷熱無殊也、以手捫之、則毯似暖、而鐵似冷、何故、

答○此證各物傳熱難易之分、已於格致初稿第一百二十三節內略言之、毯與金鐵本不含熱、故置於一處、冷暖相同、惟所具傳熱之性、大相徑庭、毯類性難傳熱、且以手捫之、相切之處甚少、而於空隙中、又能含養手上所散之熱、故覺暖、金類性易傳熱、以手捫之、手上之熱、立即傳去、故覺冷、總之所覺之冷暖、非二物之本性、實以其傳與養之別耳、

第二十三問

全上

天際掛龍、西人謂之電氣、然獨見於夏令、而不見於冬令、其故維何、

答○掛龍者、乃水雲下墜、其形如龍、華人謂之掛龍、西人謂之水帶、而其所以下墜者、則因空中倏起旋風、恒將空氣旋成凹形、如以竹猛旋缸中之水、中心無不陷下、空氣既成凹形、中央無氣之處、立刻將上面之水雲吸下、有時旋勢極猛、則將空氣旋成筒形、澈底無氣、故着地則將地上之物吸上、着河海則吸水上升、海中龍掛之時、每見海水上升、與上面水雲相接、職是之故、至論風之所以旋、其故有二、一因近赤道之風、其行較速、近南北極之風、其行甚緩、然風恒自南而北、自北而南、循環不已、或因緩風遇疾風、或因兩風來自異向、一磨擦之下、立起旋風、一因天氣悶熱之時、空氣受漲而稀、四方之氣稍厚於此者、相逼而來、則風生、風之所向不一、則亦因磨擦而起旋風、故冬令無旋風、近兩極之處亦無旋風、無旋風、則無掛龍之事、然西人之講求天氣者、或謂旋風不盡關於兩風之相擦、掛龍不盡關於旋風、有時係電氣使然、特尙未得其細故耳、

第二十四問

全上

雷電斃人何故、

答○空中之電、或濕雲彼此相傳、或從空際傳入地中、或由地中傳入空際、遇有可傳之處、稍爲所阻、卽發電火、其理與電燈同、火力極猛、則近電之空氣、頃刻燒去、四圍之空氣、立時併合、故有雷聲、其理與砲聲同、特光之傳速、聲之傳遲、故先見電而後聞雷、其實雷卽電也、人爲血肉之軀、亦易傳電、如電欲入地、或從地出而人適當之、重者毀其筋絡、電擊之人、身上現有字形者、實電所經之道耳、輕者但受電震、閉其呼吸空氣之脈絡、而一時悶倒、近西人設法灌氣於其口、每獲甦醒、故雷雨之時、切不可近牆壁、更不可在大樹下、蓋此時大樹、牆壁等、均受雨濕、電氣附之而下也、

第二十五問

全上

俄之錫伯利亞鐵路、直達東三省、今德議修膠澳鐵路、直達濟南省城、兩害相形、孰爲尤甚、答○東三省鐵路、與膠澳鐵路、其爲利爲害、不在鐵路而在中國、中國能自強、興農利、講製造、則兩處之路、利於俄德、亦未嘗不利於中國、中國不能自強、則兩處之路、皆能掣肘、特俄之錫伯利亞鐵路、能遵陸而來、其害較膠澳爲尤甚、

第二十六問

鎮江石永春

貴報何不廣集同志，設一生植物園於滬上，以資考鏡。又泰西各國，俱有珍藝公院，集本國古今珍器寶玩，兼羅天下各國寶物，以博國人雅賞。中國私家收藏骨董者固多，但私家寶藏，究不能永久，公家於此等事，又不能留意。近百年來中國古玩玉石磁器書畫古錢等，溢出外洋者，不計其數，無價之寶，不自愛惜，殊爲扼腕。何不亦糾合同志，創一中國珍藝公院，永存我寶物於中華也。

答○歐洲所得東方生植等物，多係日本之名，可見中國于生植物學，不甚留意。他如珍藝等事，中國果能銳意講求，是亦格物之一道。特二事皆經費浩繁，歸國家創辦，尙覺易易，不然，恐難爲力也。

第二十七問

寓蘇曲引乍着氏

貴報首冊西學士開君，縱論水火一則，有世界充盈，必有窮盡之日，倘非與星體相撞而滅，必因熱氣用盡而滅云云。按西國正史世界窮盡，本一定不易之道，特不知果出開君所料。

乎、抑大造自有權衡、不令譚天者猜測乎、惟祈明以教我、

答○閣下博涉羣書、兼通西史、欽佩之至、西史言世界窮盡、亦有星宿失度之語、然欲知於何時相撞、則除皇皇造物、無人能洩天機、近有人謂星體相撞、尙待一千萬年、此皆臆說、不足爲憑、至於熱氣用盡、乃開君藉以甚言柴火之多、非真熱氣能用盡也、故下文云在多種植物、能供人以柴火、且亦能生出新空氣、因柴火能燒養氣變炭氣、植物則吸炭氣變養氣、植物既多、養氣自生生不絕、又云地球之熱、自六千年以來、已增足其熱度、足備一千萬年之用、是知熱氣雖欲盡而終不能盡也、大抵世界窮盡之際、星宿失度、自必相撞、日體反常、熱亦自盡、然亦造物使之盡、非因人用之使盡也、西史已紀世界窮盡之狀、尙不止此兩端、則開君星撞熱盡之言、亦本西史、但尙不免挂漏耳、欲知世界窮盡之狀、新約全書、已言之綦詳、無待後人贅及、

第二十八問

全上

再有請者、首頁所列各圖、係屬何門學問、可否指其大略、

答○近來屢有人問及報冊首頁西字與各種圖說作何解說試一一細詳之○上首所列之西字 *Revue Scientifique* 係法文 *Scientific Review* 係英文皆本報之名義二文字母雖略變易句法亦互更調然其義一而其音亦略似夫英文亦由法文而來唐時英法尚不同文至宋而英人之習法文者遂衆法德班葡等人亦略知英文蓋和約用英法文爲多故本報名義亦祇列英法二文德文不甚通行故不列入○其下所列之西字碼乃乘法之表中國算學書中亦載之如二二得四以上面橫行之₂與左邊豎行之₂之相滙之角注一₄字則一望而知二二得四也他可類推○其次所列之₊卽算學加法所用之記一卽減法所用之記_x卽乘法所用之記_:卽分法所用之記_√卽追求根數之記日後本館刊售算學書時自當發明此處不必細解○其次所列之 $\begin{matrix} a & + & b \\ \hline \end{matrix}$ $\begin{matrix} a & - & b \\ \hline \end{matrix}$ 卽西國代數法如 $\begin{matrix} a & + & b \\ \hline \end{matrix}$ 乃以 b 加 a 之記 $\begin{matrix} a & - & b \\ \hline \end{matrix}$ 乃以 b 減 a 之記其 b a 字任憑作何數目若 a 作五 b 作三則以五加三得八五減三得二若 a 作九 b 作七則以九加七得十六九減七得二再用乘法以 $\begin{matrix} a & \times & b \\ \hline \end{matrix}$ 乘 $\begin{matrix} a & + & b \\ \hline \end{matrix}$ 等於以二乘十六得三十二其餘各法皆可以 a b 等字代之此僅舉其一隅耳○其次所列

之 3.14159... 乃圓周線多於直徑線之數除 3 以外皆係零數 1 乃十分之一 4 乃百分之四 1 乃千分之一 以下類推此爲量地最妙之法不論如何大小圓圈恆較其徑多三倍零一四一五九 ○其次所列之 $\begin{matrix} N \\ W+S \end{matrix}$ 卽英文東西南北之首字也 N 爲北 E 爲東 W 爲西 S 爲南 滬北旗桅之上屢見其號 ○其下所列之八角圖卽地球也蓋地球如橘未剖則成圓形剖其半則成八角形地球祇四分之一爲陸其餘皆水譬如地球共五十二畝則十三畝係陸中國及歐洲僅得一畝中國之大可抵二十日本地球共五大洲卽亞細亞歐羅巴亞墨利加亞斐利加奧削尼亞是也圖上所註西字乃辣丁文因辣丁爲西國文字之鼻祖澳洲係小島集成故圖上未經提出今天下人數約一千五百兆比中國多四五倍將來生齒日繁誠有穀擊肩摩之勢是在爲上者有以教養之也 ○其次圖畫一幅上繪氣球輪舟電線鐵路略表西學之效驗皆本報之所常及故特列之其旁所列弓形之尺乃所以爲規者也斜三角之板乃所以爲矩者也 ○底下所列之尺卽法尺一米得 $\frac{1}{10}$ 十分之一又名代克米得 Decimetre 試造一櫃寬厚長短悉一代克米得滿注以水可估英權二磅餘卽華之斤半

地球周圍共長四千萬米得、今中國有四萬萬人、如悉聚之溫帶、則每人不過佔一代克米得、以之環繞地球、可列兩圈、○至論格致新報四字上之西字 $\tau\sigma\sigma\sigma$ 即西歷紀元耶穌降生後一千八百九十八年第一冊所列之 $\tau\sigma\sigma\sigma$ 即西歷三月十三、其上所列之 $\tau\sigma\sigma\sigma$ 即第一冊之反切相似、其中有 A E I O U 五字、不待他字相合、即自成音、餘字皆宜與上五字相合而成音、此字母得之於四千年前、變更已屢、雖未斟酌盡善、然我西人貴之、勝於鐵路等有益家國之創製也、華人誠能融會而貫通之、則中國之學問必日進、視華人四萬餘字之字典、其勞逸不大相徑庭乎、○字母下所列之 $\tau\sigma\sigma\sigma$ 皆西國句讀之法、乃句意稍停也；乃句意已完而仍可續也；乃斷既久而仍可續也；乃語氣已盡也；乃驚訝之記也；一乃相連之記也、尚有數種文法之記、不及備載、於以明西文俱有一定之記、使閱者醒目、若華文則異是、無怪西人通華文者之難其人也、○列於格致新報四字之左者、乃西字碼、已略詳於此冊之論說中、不必多贅、

格致新義

煉火油法

譯法文博學報

高倫陶爾番而 Kohlendorfer 遵軋呂毛瓜夫 Cherkov's 之法能以火油鑄成硬塊其法用八十分火油加十分磺硝十分牛羊油或櫻樹葉油合成百分之數避風而燒或擺在極熱之氣水上蒸至一點鐘不可使火油沸滾則別種油俱從氣中吹散俟其冷透後自然堅硬成塊可併於煤炭屑及爆花柴內如不必十分堅硬則用樹油或松香或樹油強水煉成之後火油有十分之九仍能燒煮所賸者不滿百分之五焉

按火油之為用華人祇知燃燈而西人則藉以鼓輪取其較輕於煤三倍也惟在輪船上安放甚難一宜避火火觸則燃二宜避熱熱盛則漲三宜避氣氣洩則輕四宜避風風吹則縮其性質之變化無從捉摸一經鑄煉成塊則不虞之禍庶幾稍免矣然利於鼓輪即不利於司機者何則未煉之火油祇須裝在管子內龍頭一開則取之不禁用之不竭頗有源源而來之勢若使磊磊成塊應用之時必須搬運可代煤之力仍未免有用煤之勞故用此火油視地位之合宜者可耳

本館附識

吸鐵島

全上

波羅的海面有一島焉，此島屬德國名抱而擊而姆，Bornholm 周圍十有五里，中多吸鐵，倘行船誤傍此島，有拔釘之患，甚使指南鍼轉移無定，萬不能鼓浪前行，航海者經過其地，因咸有戒心云。

二十二點鐘造成電車

全上

美國紐約公司與鈕勃倫司肥克 New Brunswick 公司互相嫉妬，各炫新奇，紐約公司恐落於人後也，於是隱託槐哀納鐵路公司，從旁奪勃羅克 Bound Brook 至縮末肥而 Somerville 止，按此二城相距四法里 趕造電車，旦夕從事，俾得無出其右，從排而氏毛而 Baltimore 啓行，在去歲十月二十三號，禮拜六夜五點半鐘，帶工匠二百五十名，另運器具糧食六車，至非拉檯而非 Philadelphia 又招意國工匠三百名，行經路上，每名工匠都給號簿，書明某人應作某事，故未到之前，路上齊插電燈，每燈離六十尺，每三十尺之中，另設煤氣燈，祇一點半鐘，已光明如晝，既到之後，將所裝之器具全行卸下，至一點鐘，即行開工，恰當動工之時，鈕勃倫司肥克始得消息，遣意國人一百餘名，大張聲勢，來相齟齬，幸抵禦有方，即行退散，工匠奮掘兼施，迨明晨十點鐘，已路平如砥矣，至十一點鐘，便能裝鐵條矣，隨裝隨鐸，至十二點鐘，其第一乘電車已可行駛，自開工至竣工，祇二十二點鐘，斯真神速之至矣。

辨鐵礦苗

譯法文博學報買爾西雄著

十六年前，米人愛提崇 Edison 散步於龍意司郎奪 Long Island 海邊，瞥見一阜，破浪衝激而成，其泥色黑，中有星星之白，光可耀目，心竊異之，隨手撮拾，歸家以吸鐵石驗之，有一層黑泥，粘住石上，始知泥沙即鐵沙，其地有二十里濶，鐵沙幾莫測其數，於是創造電氣機器，以分明泥與鐵沙，俾無用者易為有用，皆愛提崇一人之功也，於一千八百八十九年，以所造之機，獻諸巴黎賽珍會，即膺上賞。

愛提崇又在鈕殘爾才 New Jersey 山，勘出有鐵苗之地，約一千二百畝，可出鐵二百兆噸，據礦師云，每年合地球所開，不滿六十兆噸，而美國佔十五兆噸，目下鈕殘爾才山所出之鐵，可供各國鐵廠七十年之用，特是披沙揀鐵，誠非易事，泥沙鐵和作一團，極難分明，故開礦之工人，擇其沙泥中不甚有鐵者，全行選出，俾得易於從事，愛提崇所造之機器，靈捷非常，不假人力，初時僅構二三間試驗房，無幾時資本充物，即鳩工庀材，另建一所大廠，其機器有兩座焉，一為吸鐵之用，一為軋沙之用，軋沙者上層有大眼細篩，凡沙泥之磊磊成塊，形如瓦礫者，俱從孔中漏下，隨漏隨軋，軋至粉碎，再用機器升至風車，風車高約丈餘，可將沙泥簸揚淨盡，俟塵飛盡，然後放在吸鐵機器中，則沙為純鐵，約有四百八十噸，此廠名震天下，礦師咸樂助之，迄今即名其村為愛提崇，亦地以人重也。

然而鎔鑄成鐵，工程亦甚浩大，始而開，繼而軋，繼而吸，繼而團，繼而壓，繼而烘，非旦夕間所能猝辦，其開

者何、在山上開掘也、其軋者何、用機器軋碎也、其吸者何、在有電之機器中吸出鐵屑也、其團者何、將沙
於有膠之物內、而放在機器中搖動成塊也、否則泥沙和雜、鎔化不勻、其壓者何、置在水力之機器而
壓平也、其烘者何、壓平而置在火炕內烘去潮濕也、夫人工若是其難、機器若是其費、而屢提崇別出心
裁、可於二十點鐘內用六千噸沙、造成一千五百噸鐵塊、每二十噸、計有二千八百塊、恰能裝一乘輪車、
若此機器中所出之鐵、在每日二十四點鐘內、足裝七十五乘輪車云、

報火捷法

譯法文博學報

紐約冒當克姆你歪池公司、造一報火新法、用五金可鎔之線、少二根、多六根、共絞成一根、中間用一根
銅絲、外裹以阻電之物、再用引電之線、加於其上、此線在法國寒暑表熱至一百八十七度、便能融化、故
有火在線邊一燃、線即化水、滴至別線、觸動電鈴、即知火在某處、較德律風更為便捷云、

出紙總數

全上

一千八百五十年時、天下之紙數、每年出四百四十二兆磅、目下合地球上、可出四千五百二十兆磅、第
就法國而論、四十年前、祇出四萬噸、今已出三十五萬噸、每年計七百兆磅矣、

探北極船

全上

俄副提督埋隔合勞夫，Malakof 在遜彼得堡輪船公司內，創造大船四艘，每艘重一萬噸，有八千匹馬力，試驗於北亞美利加之米希航 Michigan 湖，可割四適當厚之冰牌，其中兩艘力大無比，冬天可走排爾氏克海洋，在俄與瑞之間 夏天可走歐羅巴洲之隔拉 Arctic 海，從此北行，則北極近在咫尺矣。有老於閱歷名囊生者，說寒暑表冷至八十七度時，北極冰牌有三適當厚，別船均不得進，此船行之勢如破竹，每點鐘可走英里二里，合華里五里，惟駕冰而行，船身易致傷損耳。

鵠有六窳記

譯法國博學報合來拏著

昔時法有二人焉，一名西容，一名璞你哀者，善於象鵠，悉心體驗，既明且晰，說其耳中別有一窳，形似半

環，

是即所謂第六窳也

俟飛至異地時，輒以此窳辨四方，故有從哀佛變，

在巴黎西一百零八里

一飛至微哀爾蟲，在巴黎南一百八十里

而即能回去者，有從里噤

離巴黎一百十里

一鳥膝

離巴黎一百六十里

而飛回哀佛變者，某山某水，辨之瞭然，最可異者，有

人置鵠棚於馬車上，往來各處，遠至六百里外，放其高飛，不多日即回原處，顧或者疑之，謂鵠之認路，全憑目力，余謂不然，鳥性不能飛透九百尺高，從微哀爾蟲得至哀佛變地方，必非目力所能及，在巴黎京城內，桑奪埋而司左右，鵠棚林列，若使鵠恃眼光認路，則巴黎有鐵塔一座，高九百尺，離塔二百法里，均能望見，現棚中失去鵠子，與未造鐵塔之前無異，此顯而易見者也。總之鵠在遠處，單用第六窳，遇熟處

不用第六竅而專用目光，用第六竅則從曲飛回，用目光則從最近之處飛回。細究之，彼行軍用兵時，賴飛奴以通消息者，誠不無小補也。

人身畧釋

譯美國學問報

人爲保虫之長，說者謂血肉之軀，人與獸無異，不知人爲萬物之靈，萬物咸待人以驅策，使人血肉之軀，果與獸毫無分別，復何以成爲人乎？職是之故，人身所具，不得不畧爲詮釋矣。夫首爲百體之長，居脊骨之端，顧人能直行，獸不能直行，魚蛇等脊，尤不能直行，最似人者莫如猿，然其性本喜橫行，雖有時直行，仍屬勉強，非其本性，蓋以其脊端之骨，與兩胯骨相接之處，不與人同也。又攷小兒之脊，必漸漸堅強，獸類有生而脊骨堅強，卽能行走者，此人脊貴而難成，獸脊賤而易成之證。人能行時，搖其兩臂，獸則皆作足用，人手指可渾圓掬物，猿則手指拳如螺，升木之技，則有餘，握球之巧，則不足。人之足雖間能取物，然概作行路之用，猿之足則每以取物，不但爲行路之用，且其足大指可屈至足心。人獸異處，全在於腦，男腦重四十九兩至五十兩，女腦四十四兩至四十五兩，腦清者智，腦濁者愚。鯨象等腦，大於人十倍，然因其橫行，且濁而不清，故莫能與人爭勝。人獸之分如此，天下撫有官骸者，均宜返躬一省也。

鑿池免病

全上

溫熱病，西國名爲啡毗，其症多因不潔而致，飲水其一端也。墨掘根 *Moringa* 地方，此症之多，廿六倍於他處，因其處井水不潔之故，或糞廁，或陰溝，穢污浸潤，二豎縱橫，岐黃家遂不遑奔命，欲除其害，宜令該處改設水塘，以收天水，其塘不必過大，深五尺，徑六十尺，可收水二萬迦倫，足爲一月之用，須用磚砌，以塞門廳黏之，使他處濁水不能流入，但此水或有惡味，則宜用濾法以清之，其惡即滅。紐約城中之水，皆由城北克殺登 *Cathon* 地方而來，其塘長一千尺，深三百尺，造時出土八十八萬方，出石八萬九千方，閱十三年始成，費金錢五百五十萬，爲衛生而費重款，不得謂之侈也。

智人長短

全上

孔子家語載防風氏骨節專車，此千古之長人也，僬僥氏三尺，此千古之短人也，然究未嘗以長短定其智之高下，近有西人名老來司者，聚集智士一百八十八人，欲驗其智之高下，果係於人之長短否，知智者非長即短，長短適中之人，則智慧稍遜，蓋長者身軀條幹，腦亦充足，試集衆孩觀之，大抵長者身健，伶俐聰明，勝於短者，然亦不可謂短者即皆不慧，因短者血氣多歸頭腦，上身既見充足，則其智自必什伯於凡庸，荀子謂帝堯長，帝舜短，文王長，周公短，仲尼長，子貢短，古之聖賢，非長即短，蓋即此說之濫觴歟。

水力代工

全上

坎拿大 Canada 地方有數人同謁博學士開而文 Lord Kelvin 把晤之餘縱談物理真有舌底瀾翻之概據開君云那哀格勒 Niagara 之瀑布千尺瀉銀晶瑩奪目誠四海之奇觀一時之勝景然若取其水力以代百工其益更什倍於供人玩賞其所謂水力代工即舊法以水鼓輪推磨行機之類然若非建廠於近水之地則此法難施不如以煤燒汽其法較爲便捷但邇來電學日精苟有人能以電氣通水力於各處則既可省煤又無限於一隅之患則水力之功誠非淺鮮考水力當以美國爲首可抵七萬馬力瑞士可抵三萬二千馬力法國可抵一萬八千馬力德國美國可抵一萬七千馬力英國可抵四千馬力由此觀之水力有加靡已將來百工所省之費必遠勝乎從前開君之言當因之益驗矣

極小電燈

全上

自電燈創辦以來城開不夜誠人世間極快之事也乃法京巴黎近有人名維爾高克司 Wilcox 造一種極小電燈能以之安於筆尖近處以照寫字黑夜之間使回光射於紙上雖蠅頭細楷不難振管而書將此電燈置之他處亦可作別用真想入非非者也

九分鐘更換鐵橋

全上

本司維揚 Pennsylvania 向有鉅橋一條歷年已久風雨剝蝕利涉者大爲不便爰擇禮拜停工之日更

換新橋於下午二點十七分鐘起至二十六分鐘已革故鼎新又屬一番氣象繼有火車過之穩若康莊無崎嶇不平之憾按新橋係鋼鐵所成長二百四十英尺濶二十五尺高二十五尺舊橋亦係鐵成重七百五十噸新橋較重二百噸二橋並算共一千七百噸題柱情豪踏霜興逸又多一般佳話矣

歐洲救火法

譯倫敦機器報

歐洲救火之法先貴防火譬之良醫不治已病治未病也其防火之法屋內安置噴水筒起水筒常令二人察致火之由而預警覺之今棧房戲館及房主多僱人彌縫火患職是故也保險之家凡遇棉花火葯等引火之物俱不輕保又有畫繪地圖載明房屋多少其紅色係磚瓦之記藍色係樓上紫色係樓下白色係窗黃色係木如此則一旦火起撲滅不難矣

毛之功用

譯美國學問報

有愛克司奈者創言云我意古人身上之毛必長於今人以今人不喜毛之長配匹之間必以毛長爲醜詎知毛亦有功用如睫毛眉毛觸之則覺睫毛之覺尤甚於眉毛眉毛止汗下流睫毛阻塵入目髮則以藏熱並阻外間之熱毛之功用固大有在也

駱駝性格

全上

俗云駱駝一日能連行千里，此妄說也。近來格致家查得駱駝一點鐘行七英里，合中國二十一里，最多行二點鐘，即須聽其憩息，否則跪而不走，或心裂噴血而死。

樹能引電

全上

樹能引電，其理解者不一。有謂樹根生濕地，故電易擊。有謂樹根較長，則電亦易擊。榆樹電最易擊，他樹較難。因油多則引電多，油少則引電少。鳳尾松一物，亦易引電。此樹於高大房屋之旁，最宜種植。

蠅蚊利弊

全上

蠅蚊感濕熱而生，一則清晨驚夢，一則入夜吮膚，乃衆人所共恨。酷暑之微災也。不知蠅蚊能食疫蟲，蟲入其腹，越十二下鐘，即化為鳥有。蓋傳毒者多係蟹蟲，俗名臭蟲，身病瘡癩者，臭蟲喙染其毒，傳於他人之身。若蠅蚊則反是，或謂其攜帶疫氣，傳染別處，此謠言也。不特不傳疫氣，且能食盡疫蟲。故蠅蚊多處，疫氣全無。或雖有而忽輕減者，微蠅蚊之力不至此。然則蠅蚊果無弊乎？曰不然。其所食疫蟲，尙未消化時而吐出，或粘滯吻旁，遺入食物中，則令人致病。人若謹藏食物，更使溝渠潔淨，房屋高爽，則疫氣自能退避三舍。爰占勿藥，其在此乎？於蠅蚊亦何尤。

無線通電

全上

通信藉電線。此定法也。乃近來英人有不藉電線。止藉地與水以通電者。其法創自義人毛哥聶 *Marconi*。於一千八百八十六年。用流電氣。鍼於天空發電甚靈。又有謂創於法人包步司 *Bourbouze* 者。一千八百七十年。其時德人圍困法京。斬斷法人電線。使不得傳電於外營。包步司時爲巴黎格物學士。於此年九月初十一兩日。疊用無線傳電之法。自邦那生那傳至生忒代奈司。由是此法愈精。將來五洲電線。皆可除去。誠節省經費之第一善策也。

時事新聞

國學獎賞

法國博學報

法國公家大學有五。其一爲格物院。宏獎風流。人才輩出。去歲年終考校。得獎賞者共五十六人。每人得六百元之多。考校之法。令諸生共作論說。首題論丈量土地之法。此華人所未知。而急宜考究者也。次題論機器之學。如鎗炮震動抵敵之力。水底行舟。及小港拖舟之法。皆於是隸焉。三題論電氣透物。四題論國志。如巴黎前人度日之資。較今多寡。水師強弱之故。府縣住宅若干。皆於是隸焉。五題論植物之學。如子種。何以免其霉爛。青苔之體用何如。皆於是隸焉。六題論人畜全體。問蝶翅於寒熱遞更時。有何分別。此獎乃一女子所得。七題論醫理藥材。如腦病則腦輕。恭施登但奴波地方之癩病。斐洲之毒瘴。以何法

可治鴉片藥有何效、小腸與膀胱及肺病、其筋絡何如、血凝之故、人血運動、須費陽氣幾何、皆於是隸焉、八題論雜事、如辨酒之真偽、造火柴藥廠人之病、何法可治、美國新得之石何如、皆於是隸焉、其他如某天文師死後、得恤銀六百元、首入知藝院礦務院橋路院者、皆得獎賞、蛙忒猛忒爲歐洲至高之山、造此山天文臺之人、亦得重賞、

貸款續聞

譯字林西報

英人貸款於中國、現聞於華二月中旬、已在北京簽字、揚子江及浙江釐金、均歸英人辦理、從此總稅司赫德之任益重、而中國之釐金亦益增、苟能辦理得力、款項日加、將中國他處釐金、亦必全歸英人辦理矣、

機器造茶

全上

中國商務以絲茶爲大宗、向之西人、皆喜食中國茶、幾有不可一日無之勢、七碗風生、海外之盧仝、固不少也、近日惟俄人喜食中國紅茶、英人則舍中國而專購印度之機器茶、夫印度茶種、移自中國、竟喧賓奪主、後來居上、中國將何以爲情耶、識時務者、謂中國欲收回茶利、非用機器造茶不可、福建温州等處、前曾仿行其法、兩湖爲天下產茶之區、當道亦爲奮袂、於漢口創設機器造茶公司、糾股開辦、總理其事、

者爲漢口稅務司毛海德、楚督亦深信任、同事諸人、類皆聰明正直、幹練有爲、官祇從中保護、並不干與其事、進退工人、權歸毛君、如毛君有事告假、亦可倩人代理、倘代理者如有不善、仍惟毛君是問、今第一部機器、已在半途、不日將運至鄂渚、從此中國已失之利、仍可復得、不讓印度蒸蒸日上、豈非中國之福、抑亦我國之所重也、

英人語錄

譯倫敦中國報

有久寓中國之英人云、觀時論勢、我英人之貿易、其隆盛指日可待、中國被俄德等國所制、此卽貿易隆盛之機也、俄德等國、擬獨享中國利權、然貿易之最夥者、莫如英、英人爲此貿易之事、喪財失命於疆場者、不知凡幾、他國所受之艱、既不能與英較、則當獨享中國之利權者、亦莫如英、今俄德等國、既已各佔土地、我英亦須將內地貿易、逐漸擴充、如揚子江、江西、閩江一帶、經營宜急、力爭上游、庶他國之人、知難而退、誠爲得計、然西人之貿易、既衆、華官釐金減少、侵蝕爲難、必有起而與西人爲難者、然能使釐金涓滴歸公、不飽貪污之彙、意中國必終許西人以貿易也、中國目前之景象、譬如枯橘、無汁可啜、而有子可種、他日葱蘢之象、固大有在也、

輪舟會計

譯美國學問報

法國某報載天下輪舟總數如數家珍，歷歷在目，想見銀濤雪浪中，鼓蕩之機，真到活潑潑地。據云：天下帆船只二萬九千三百十五艘，而輪船則有八百八十九萬四千七百三十二艘。輪船之數較帆船多百倍。英國倫敦公司共輪船六十艘，載重十六萬四千八百三十六噸。英屬印度公司共輪船九十七艘，載重十六萬二千四百八十二噸。吳爾生公司在蝦爾地方共輪船八十二艘，載重十萬三千四百五十噸。太平洋公司在立佛波爾共輪船四十一艘，載重七萬七千七百七十四噸。格腦忒公司共輪船念七艘，載重六萬五千零十一噸。白星公司共輪船念一艘，載重六萬八千二百六十四噸。以上二公司亦在立佛波爾。在倫敦合會公司共輪船五十二艘，載重三萬九千三百七十噸。哀喇五代福老代勒公司在格喇司哥共輪船四十二艘，載重一萬二千三百六十七噸。德國亞美利根公司在亨倍爾共輪船六十九艘，載重十七萬四千九百九十噸。勞夫者門老哀得公司在拜而耐晤共輪船六十七艘，載重十五萬二千一百念六噸。又一亞美利根公司亦在亨倍爾共輪船三十二艘，載重六萬五千四百二十二噸。汗晤煞公司在勃來門共輪船三十七艘，載重五萬四千四百四十六噸。法國法公司在毛含義共輪船六十三艘，載重三萬四千噸。過洋公司在巴黎共輪船六十四艘，載重七萬二千一百十三噸。義國總公司在羅馬共九十六艘，載重十萬五千五百九十八噸。奧國傲司君老哀得公司在崔司得共七十二艘，載重

八萬七千八百噸。班國哥洋公司，在包司羅納，共十六艘，載重七萬八千七百零二噸。德國總公司，在哥本海根，共一百零九艘，載重五萬九百十九噸。俄國火輪公司，在阿代煞，共十五艘，載重五萬三千三百四十二噸。土國輪船公司，在公司登奴波爾，共六十九艘，載重三萬五千六百六十四噸。日本輪船公司，在東京，共六十八艘，載重十萬一千三百八十三噸。以上各國輪船，最大者有七艘，第一係俄國加哀石爲力唔代格羅司船，長六百念五尺，濶六十六尺，深四十三尺，載重一萬五千五百念一噸，喫水二萬五百噸。第二係美國魯蓋揚船，長六百零一尺，濶六十五尺二分，深三十七尺八分，載重一萬四千九百七十五噸，喫水一萬八千噸。第三係美國干被揚船，船身之長濶喫水，皆與上同，載重四千九百七十四噸。第四係德國加哀石弗慮居船，長六百尺，濶六十四尺，深四十一尺，載重未詳，喫水一萬七千噸。第五係德國本司維揚船，長五百六十尺，濶六十二尺，深四十二尺，載重七千八百六十噸，喫水三萬三千五百噸。第六係德國勃利多力船，長五百六十尺，濶六十二尺，深四十三尺，載重未詳，喫水二萬三千五百噸。第七係德國高司得維多利亞船，長五百二十尺，濶五十六尺，深三十三尺八分，載重三千五百六十八噸，喫水一萬五千二百六十噸。天下輪船之多，當以美國亨倍爾爲第一。

德律風會計

全上

自德律風之製既行，海內之人，千里談心，渾如覿面。美國雪茄兒電機報云：總計天下德律風之數，共一百四十萬二千一百具。恩穀勒勃老文司得二百具，奧國得二萬具，奧洲得二千具，勃處爾利亞得一萬五千具，比國得一萬一千具，印度得二千具，勃爾概爾亞得二百具，阿吉拉司得六百具，谷金却哀納得二百具，穀勃得二千五百具，代唔毛克得一萬五千具，英國得七萬五千具，斐唔蘭達得六千具，法國得三萬五千具，德國得十四萬具，荷蘭得十二萬具，亨格來得一萬具，義國得一萬四千具，日本得三千五百具，屢克生拜而格得二千具，哪威得一萬六千具，葡萄牙得二千具，魯美捏得四百具，俄國得一萬八百具，實納谷爾得一百具，西班牙得一萬二千具，瑞典得五萬具，司姆測倫特得三萬具，丟納司得三百具，合衆國得九十萬具，未登拜爾格得七千具，從此靈犀一點，息息可通，水遠山長，不啻挑燈叙語，視彼鱗書雁札，禿盡兔毫者，其勞逸不誠如天壤哉。

俄謀不測

譯字林西報二月九號

駐北京俄星使致書總署，索取旅順大連灣，一如德之於膠州，並擬通西卑利亞鐵路於該處，限五日內覆允，一月內簽字。英國之人聞此信息，大爲驚異，蓋恐俄人之阻其貿易也。詎俄人謂俄得旅順大連灣，並不阻他國前往，夫僅曰不阻他國前往，而旅順大連灣既爲俄人所據，則他日加重貨稅，種種不情，可

以逆料，故英人於此大費躊躇，深望中國振刷精神，孜孜日進，無如中國人心渙散，上下不相顧，彼此不相恤，卽如遼東膠州二役，華人嬉笑自若，以爲此國家之事，於我輩毫不相涉，不知大廈將傾，燕雀同罹其厄，今華人平居則侈言攘敵，臨事則各顧身家，英尙望中國之助其一臂耶，俄西卑利亞鐵路，猶未成功，乃急急據人之地，豈不顧挾彈者在其後乎，俄與法聯盟，誓相扶翼，英與日本同以商務爲先，俄卽鴟張，英決不讓其敗壞商務，宜急起而防之。

借資他國

譯美國學問報

瑞典饒倫得省，Norland 鐵礦甚多，因開採之經費太重，不如他國運來之鐵合算，二十年後，外來之鐵漸少，則本國之鐵礦必不能不開，德國雖令民用本國之煤，然由英運至者，價賤合用，故一千八百九十五年，英煤運德者，八千萬亨得而來得，按一亨得而來得約一百十二磅，一千八百九十六年，八千六百萬亨得而來得，是皆取諸外府，以藏諸內府者也。

取價從廉

全上

得道得高忒 *Quitgan* 地方，所有德律風之價目，城內傳語，每次五分鐘取洋二分半，城外取洋六分半，每年包定者，路遠三米忒，取洋廿五元，每二米忒，加洋六元二角半，加老 *Oslo* 地方之電車，每路三里

取洋不滿二分，一則隔面談心，一則以輪代足，便何如也。

郵政贏絀

譯法國博學報

西人總計一千八百九十六年，各國郵政局所收寄費多寡之數，以三為贏記，以巨為絀記，以記之長短，為贏絀之多寡，其表見下，其間每方一兆佛郎，獲利最多者係德國，約得四億八千七百萬佛郎，合中國二兆洋員，虧者只美國，因美國近來鐵路加增，須添設郵局，經費浩大故也。



德美
國國
英法
國國
俄奧
國國
義亨
國雷
日本

出口鋼條

譯美國學問報

一千八百九十五年、至一千八百九十六年、各國出口之鋼條、皆有成數可稽、茲特照錄於左、

一千八百九十五年

一千八百九十六年

美國八千八百零七噸

七萬一千五百零三噸

英國四十五萬七千八百五十二噸

七十四萬九千一百零六噸

法國一萬零五百三十五噸

一萬五千七百八十二噸

德國十六萬二千二百四十六噸

十八萬一千五百七十七噸

比國八萬六千四百五十二噸

九萬七千五百七十二噸

長橋臥波

全上

門司登 Mungsten

德國地名

胡勃福

Wuppertal

江上、

有大橋一座、乃去歲所築以通鐵路者、其長有一千六

百三十英尺、高三百六十英尺、中間穹起處五百三十英尺、在歐洲較此橋尤高者、惟法國之南敢蘭彼

得 Carabit 地方、其高有四百零五尺、

高塔頌壽

全上

英國格來忒姚穆司、Greatyarmouth地、現造高塔一座、爲頌英后六十年登極大慶、其塔係六角形、以鋼製成、高一百五十尺、徑十四尺、用機以升、陟降甚便、登臨之際、四望無阻、誠大觀也。

收錢電箱

全上

美國高揚克滴加特 Connecticut 地方、近創電箱、以電動其機、有一盤能自至人前、收所給之錢、回至於箱而扁閉之、教士於禮拜日、曾以此箱收納士女施布之錢、試之甚驗。

鐘易新法

全上

鐘錶俱以十二點往復循環、近日義國創行一點至廿四點之鐘、並不至十二點而返、比國五月朔、於鐵路輪船上、欲試驗此法、瑞士國亦擬效之、法國已有行之者、德國雖不大有行、然將來恐亦趨之若鶩矣。

糖數可稽

全上

糖以蔗爲之、西人或以蔗蘆、近來西人謂植物中含糖質者不少、糖利之興、指日可待、計一千八百九十二年、至一千八百九十六年、德國將未煉之糖運至英國、煉成運至美國、今則美亦善於煉糖、故德未煉之糖、運美者多、運英者少、一千八百九十六年、未煉之糖、二百零一萬七千九百九十二、已煉之糖、三百零五萬一千七百七十六、一千八百九十五年、未煉之糖、三百十五萬六千四百零一、已煉之糖、三百廿三萬一千

八百十四、一千八百九十四年、未煉之糖、二百六十三萬一千七百八十七、已煉之糖、二百四十五萬六千六百廿五、一千八百九十二年、未煉之糖、二百四十五萬三百五十八、已煉之糖、一百七十五萬三百六十八、其糖係磅數、抑係噸數、該報並未指明、甘旨朶頤、正不妨自求口實也。

東瀛塵談

譯字林西報

近閱日本報云、東方太平之局、其操縱全在我日本掌中、今天下之能制俄者惟英、能制英者亦惟俄、陸軍莫強於俄、水軍莫強於英、英俄兩雄並列、非英伏俄、即俄伏英、英俄干戈不動、亦審勢度情、不肯輕開兵釁、以塗炭生靈耳、俄之所恃爲翼助者法、英於德佔膠州、毫無阻止、一以其無礙於英之貿易、一欲與德聯知己、藉通聲氣、及俄擬據旅順、英遂急起直追、調集兵船、冀掣俄人之肘、是英俄之爾虞我詐、不待智者而後知也、我日本中立其間、渾如齊晏嬰不助陳鮑、亦不助崔慶、然一示偏倚、則二國遂分輕重、今日本猶未造乎其極、數年之後、兵船能增至八十餘艘、佔水至二十五萬噸、載人至五十萬名、彼時日本堂堂之陣、正正之旗、附俄則俄強、東北附英則英霸、西南太平之局、操縱之權、舍日本其誰與歸、味日本報紙所言、似乎夜郎自大、言不由衷、然熟揣情形、日本誠非故爲狂妄者、爰譯錄之、以供衆覽。

浮言胥動

全上

數日前忽有謠言，謂法人兵艦齊集廣州灣，將有一鼓而得之勢。風語一傳，雷聲四起，殊令華人不能安枕。不知廣州灣利於停泊船隻，固熟識海道者所共羨，法人決無鯨吞之志，久已申明於天下，浮言忽起，意法人另有秘事，特調船至彼偵探，致動旁觀之疑慮，亦未可知。而市中有虎，議論紛紛，杞人之憂，亦太甚矣。

權輿致慨

譯美國學問報

俄國兵制，凡效力疆場者，朝廷賜以一日三餐，法國則兩餐，惟德國不破慳囊，日只賜兵一餐，餘餐皆須各兵自備，飲和食德，殊覺徒滴饑涎。雖各日報紛紛議論，而德廷則置若罔聞也。噫，其亦知華元殺羊食士一事乎。

東方近況

譯倫敦中國新聞紙

英華交涉，事之最有關於時局者，莫如貸款一節。英已允華貸款，惟須以三者為質：一准英於大連灣、湘陰、南寧三處闢新口岸，二揚子江不准讓於他國，三貝而門鐵路宜准英通至雲南。若中國不能允此三事，須將某項稅餉歸英人管理。現聞俄皇潛令駐華俄使，暗阻英得大連灣之信，法亦助俄使成其計，則法阻英得南寧，亦未可知。此信乃得之總署，夫英之允華貸款，為助其清還日債，是亦恤鄰之道，且英得

三處貿易之利、當與各國共之、大連灣爲兵商要地、俄據旅順、必據大連灣、英何能坐視其獨佔、湘陰在湘江之上、近洞庭與衡岳、向爲騷人逸士把酒吟詩之處、其地有八萬三千方里、人有二千萬之多、煤礦計有二萬一千方里、較英多二倍、江流港汊不一而足、南寧一地、亦屬極妙商埠、英自當從而整頓之、不懼他人之阻我也、又德皇弟亨利、前來中國、携有德皇寄贈中國皇帝貴重磁器、並聞德國擬自膠州通鐵路至濟南府、其所以急取膠州者、因遼東之役、助華索回三省於日本、中朝未有酬謝、故藉教案以洩忿、其志本在東南、以台灣既歸日本、乃垂涎於東北之膠州、今雖作爲永租、而德之存心正未可測也、

電機暢消

譯英國機器報

紐約電機廠、近日貿易日見興隆、倫敦地底鐵路、須電機三十二付、聞皆自該廠定購、每機重四十五噸、抵八百馬力、能拖帶五車、載重一百五十噸、每點鐘行十九英里、夫英人巧製絕倫、固萬國之所共信、乃今反取資於合衆、足見美人之精進靡已矣、

鴿傳軍信

全上

中國古有用鴿傳信之法、歐洲各國亦早有之、德國曾有養馴之鴿、自英回德、往返不誤、現美國水師亦創行此法、特於海邊造畜鴿房二十二架、其房二層、寬十二方尺、其間隔處、皆用鐵絲結成圈形以障之、

鴿於雛時、即以鉛作圈、撮其前三爪、屈其後一爪向上、則可套入、永不能脫、圈上有年分號頭、又於翼下、鈐以水師紅印、永不落色、信紙極薄、大抵四五寸、捲置鉛匣中、繫鴿足上、飛回時能進窠而不能出、中有活動鐵板、鴿立其上、則鐵枝如樹葉搖風、鐵板所連之鈴、即時聲響、而收信者至矣、畜此鴿者、先於近處試放、觀其能自歸否、由近而遠、大約一百里內、須失十隻、一百里外、須失一半、其飛不能越周圍二百里、現在英國鴿房、皆丹籬一新、鴿一見即知還、鴿之智固大、而用鴿者之志則更大矣、

校勘記○第十四下半頁西字 *Revue Scientifique* 更大寫 *REVUE SCIENTIFIQUE* 又 *Scientific review*

更大寫 *SCIENTIFIC REVIEW* ○第一冊二十一上半頁 *Santacatalina* 更 *Santa Catarina* 一十七下

半頁末行二十一誤二十二○第三冊目錄格致新報法文報下爲上海某某英文報下爲甬江某某事時新聞下應易全上二字第七上半頁第四行而音下加字字第八下半頁第九行从艸更从艸第十上半頁第五行 *Format* 更 *Dormant* 又十二下半頁第五行故名之曰 *X Ray* *X* 其點更於 *X* 之上又十五下半頁第九行天壤間誤壞字又十七下半頁第一行則小甲指內多小字又十八上半頁

第十行 *Morselle* 更 *Marselle*

本館告白

一本報每歲收價洋四元零售每冊一角三分外埠有郵政局之處每冊加洋一分無郵政之處則由代派處酌加寄費閱者須照數先付概不賒欠付價之後本館或代派處掣給收條爲憑遠處函購全年者卽由原局帶轉收條不悞

一 本年因有閏月故雖自二月起仍作全年核算

一 凡代派者許於每份報價中提二成作經理之費派報匯款在內不得有擅加報價及索取酒資等情

一 代派處分送首期報之後如有餘多望酌數寄回本館以後亦然

一 各代派處於本館所寄報冊足數派售與否望速示知以便補寄但近者於三四期後遠者於六七期後均須代派處明示派售之數并照數寄繳報費始將報冊寄上以杜欠宕

一 購閱半年者至六月二十一日爲止

一 外埠函購者照定價並不折扣

一 凡寄書問難者信資自給

代派處

京城時務報分館

又 大柵欄鐘表舖李君翁

又 宣武門天主堂後門義塾中趙秀翁

天津鍋店街文美齋書坊

天津沽衣街播威洋行

蘇州盤門外閶門外大東新利小輪公司

又 北街天主堂

常熟城內寺前街平瑞泰洋貨號

無錫三里橋同昌棉子行

通州招商局

四川成都府雙柵子畫館吳焯翁

如臯北門丁家巷儲馨翁

南京下關招商局

又 城內中正街蒯公館

江陰招商局

泰興招商局

鎮江招商局

又 天主堂殷乘翁

揚州電報局

又 缺口門天主堂王正翁

泰州南門烏巷天主堂姜贊翁

蕪湖電報局

又 陡門巷後二街維新報務公司

安慶電報局

九江電報局

九江八角井孫公館

江西省城馬王廟背後德隆醬園內陶菊翁

漢口黃陂街江左書林

又 沈家廟恒昌公

沙市招商局

又 新關劉英翁

又 天主堂周昌翁

荊州天主堂田國翁

宜昌招商局

又 天主堂

湖南省城時務學堂

杭州豐禾巷前浙江杭嘉湖道宋公館

又 上祖廟巷項公館

杭州彌敦坊瑪瑙經房間壁譚寓

寧波招商局

又 諸衙弄支應公所

又 舟山天主堂孔仁翁

紹興水潤橋潤墨堂書坊

七寶劉雨香翁

松江邱家灣天主堂

嘉興南門蓮花橋軍機大臣工部尙

書錢第

福州城內双門前清華軒茶葉店

又 中州裕昌木行

華英大藥房各處分設分售之處均

承張集成翁函知代派

COMMERCIAL PRESS,
198, Kiangse Road,
SHANGHAI.

本館專售鉛字銅
模及印書機器并
代印中西日期各
報書籍筆畫清秀
商務印書館
價值克己以廣招
徠上海江西路德
昌北里面議可也

房藥大英華海上

THE SHANGHAI DISPENSARY,

524, Foochow Road,

WHOLESALE AND RETAIL DRUGGISTS,

CONTRACTORS TO H. J. M. GOVERNMENT,

DEALERS IN

PERFUMES & ENGLISH, AMERICAN & FRENCH PATENT-MEDICINES,

Manufacturers of

AERATED WATERS, COMPRESSED TABLOIDS AND LOZENGES,

IMPORTERS AND EXPORTERS OF

Photographic Camers, Lenses, Mounts & Appliances of all kinds.

Pure Drugs and Chemicals and Surgical Dressings, Ligatures, Bandages

and Surgical Instruments of every description.

本藥房專運各國道地藥材謹選英
法德美等國欽定良方經驗已久者
度修丸散膏丹監製藥酒藥油藥露
業已馳名遐邇他若西醫家內外十
三科格致家化學電學醫學光學各
門所需器具藥料莫不聚善美備石
印機器油墨材料照相鏡快新式鏡
匣藥水玻璃量藥杯尺電鍍金銀器
皿圍閣中香水香粉香皂香油暨助
嬌添妍等品亦屬一應整齊至製造
大小各機諸名廠新出奇巧器具均
可定辦約期無誤開設上海四馬路
老巡捕房對過紅磚大洋房便是遠
近購求踵爲之接寓華之教會醫院
英法美諸醫士情深交往早以物美
價廉羣相嘉許外埠函購英字華文
悉隨尊繕抑用萬國藥方西藥大成
西藥畧釋儒門醫學等書 以上書
目本藥房均可代辦 所錄名目其
已譯者因可照單給發其未譯者不
難明識無訛其間道友善局務期聲
叙詳明尤當逾格廉讓以明結契而
宏濟施承荷賜顧須托西牧師與西
醫士轉購或由民局直寄均無不可
特此佈聞 本藥房謹啓

格致新報

二十九

MAXIM-NORDENFELT.

英國著名馬克省廠專造各式快鎗快砲出奇制勝想入非非今在上海托人經理賜顧者請至拋球場問同和昌東西洋綢緞字號可也

美國雪茄高氣車廠專造各種風車雖微風亦能自動能代人力畜力汽力電力事半功倍價廉物美賜顧者請至上海新北門外天主堂街念九號詢問可也

ARRMOTOR COMPANY, CHICAGO, U.S.A

